

## Procès-verbaux de la Municipalité Saint-Camille-de-Lellis

### Municipalité de Saint-Camille-de-Lellis Province de Québec

N° de résolution  
ou annotation

Une assemblée régulière du Conseil Municipal de Saint-Camille-de-Lellis tenue suivant la loi le 6<sup>e</sup> jour d'août 2012, à 19h30 heures à la salle du conseil municipal.

**1.0 et 2.0** Après la prière d'usage, ce fut l'appel des présences, et il est constaté la présence des conseillers suivants:

**Mme Thérèse Blanchet;  
M. Marcel Bégin;  
M. Jocelyn Pouliot;**

**Absents : M. Étienne Cayouette-Goupil, M. Richard  
Pouliot et M. Serge Boutin;**

Tous formant quorum de cette assemblée sous la présidence de **M. Adélarde Couture, maire**

La Secrétaire-Trésorière & Directrice Générale, Mme Nicole Mathieu est présente;

162-08-12

### **3.0 ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**IL EST PROPOSÉ PAR MME THÉRÈSE BLANCHET, APPUYÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS (ÈRE) QUE l'on accepte l'ordre du jour tel que lu et modifié;**

**ADOPTÉE,**

- 1.- **Prière; Réunion du 6<sup>e</sup> jour d'août 2012**
- 2.- Appel des présences;
3. Acceptation de l'ordre du jour;
- 4.- Acceptation du procès-verbal du 9 juillet 2012;
- 5.- Suivi au procès-verbal;
- 6.- Acceptation des comptes à payer inscrits sur la feuille no.08-12;
- 7.- Adoption du règlement 413-2012 – autorisant l'établissement d'une bibliothèque;
- 8.- Emplacement d'une borne sèche, et partage des frais avec la Municipalité de Ste-Justine;
- 9.- Résolution, nomination d'un nouveau pompier, M. Nicolas Marceau;
- 10.- Résolution, appel d'offres contrat de déneigement des trottoirs municipaux;
- 11.- Résolution, appel d'offres contrat d'approvisionnement en huile à chauffage;
- 12.- Résolution, contrat d'achat du sable salé;
- 13.- Résolution, acceptation du plan de déplacement de la maison de Mme Lise Vermette;
- 14.- Résolution, acceptation de la recommandation de paiement, Genivar;
- 15.- Résolution, augmentation de la valeur assurable des bâtiments municipaux et ajustement de la prime d'assurances MMQ;

## Procès-verbaux de la Municipalité Saint-Camille-de-Lellis

N° de résolution  
ou annotation

- 16.- Renouvellement de notre adhésion au Carrefour Action municipale et Famille;
- 17.- Rapport des responsables de comités, des secteurs & du maire :  
A-Membres des comités;  
B-Voirie;  
C-Incendie;  
D-Aqueduc et égout;  
E-Administration;  
F-Maire.;
- 18.- Correspondance;
- 19.- Varia: A) Pont de la rivière Carter;  
B)  
C)
- 20.- Question(s) de l'assistance;
- 21.- Levée de l'assemblée;

163-08-12

### **4.0 ACCEPTATION DU PROCÈS-VERBAL DU 9 JUILLET**

**ATTENDU QU'IL** y a dispense de faire lecture du procès-verbal;

**ATTENDU QUE** tous les membres du conseil ont reçu une copie du procès-verbal, et que les élus présents déclarent l'avoir lu, et renoncent à sa lecture;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER MARCEL BÉGIN, APPUYÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRE), QUE** le procès-verbal 9 juillet soit adopté, et signé tel que corrigé.

*Correction* : au point 19, enlever l'item : achat d'une pompe « Grundfos » qui apparaît déjà au point 21 du procès-verbal.

**ADOPTÉE,**

### **5.0 SUIVI AU PROCES-VERBAL**

#### Livre du Centenaire

Il est mentionné que le livre du centenaire a été gracieusement donné à bibliothèque municipale de Saint-Camille par « Les Activités Populaires Lellis Inc. ».

#### Pompe Doseuse :

La pompe doseuse a été installée pour accélérer le retour à la conformité du réseau d'aqueduc municipal.

#### Terrain de jeux unifié

La directrice mentionne que ce nouveau concept fonctionne très bien, et que nous avons reçu deux subventions, de la Caisse populaire Desjardins et de Mme Dominique Vien, et qui couvrent les frais de transport en autobus pour toute la durée de cette activité.

164-08-12  
N° de résolution  
ou annotation

## 6.0 ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER 08-12

**ATTENDU :** la liste des comptes numéro 08-12 préparée par Madame Nicole Mathieu, g.m.a., directrice générale, en date du 6<sup>e</sup> jour d'août 2012 dans laquelle figure tous les comptes à accepter au montant de 2, 467,488.94\$

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR M. JOCELYN POULIOT APPUYÉ, ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS (ÈRE) QUE** le conseil municipal adopte les comptes mentionnés sur la liste 08-12 tels que présentés. Le total des comptes pour **AOÛT 2012 s'élève à : 2,467,488.94\$.**

**QUE** la directrice générale, Mme Nicole Mathieu, soit autorisée à effectuer le paiement des comptes inscrits sur la liste numéro 08-12.

Je soussignée, Nicole Mathieu, directrice générale, certifie que la municipalité de Saint-Camille possède les fonds nécessaires au paiement des comptes du mois de août 2012.

**Nicole Mathieu, Directrice générale**

|     | Liste des comptes payés en    | No. Chèque |
|-----|-------------------------------|------------|
|     | juillet 2012 :                |            |
| 1-  | 1 016 979,13 \$               | C1200369   |
| 2-  | 85,04 \$                      | C1200370   |
| 3-  | 184,18 \$                     | C1200371   |
| 4-  | 80,00 \$                      | C1200372   |
| 5-  | 700,00 \$                     | C1200373   |
| 6-  | 120,00 \$                     | C1200374   |
| 7-  | 770,33 \$                     | C1200375   |
| 8-  | 150,00 \$                     | C1200376   |
| 9-  | 252,00 \$                     | C1200377   |
| 10- | 178,00 \$                     | C1200378   |
| 11- | 393,10 \$                     | C1200379   |
| 12- | 103,70 \$                     | C1200380   |
|     |                               |            |
|     |                               |            |
|     |                               |            |
|     | <b>1 019 995,48 \$</b>        |            |
|     |                               |            |
|     | <b>LISTE DES COMPTES À</b>    |            |
|     | <b>ACCEPTER, ASSEMBLÉE DU</b> |            |
|     | <b>6 AOÛT 2012</b>            |            |
| 13- | 24,00 \$                      | C1200381   |
| 14- | 290,00 \$                     | C1200382   |
| 15- | 116,87 \$                     | C1200383   |
| 16- | 19,87 \$                      | C1200384   |
| 17- | 1 092,00 \$                   | C1200385   |
| 18- | 310,43 \$                     | C1200386   |
| 19- | 347,78 \$                     | C1200387   |
| 20- | 89,99 \$                      | C1200388   |
| 21- | 90,30 \$                      | C1200389   |
| 22- | 146,86 \$                     | C1200390   |
| 23- | 36,12 \$                      | C1200391   |

N° de résolution  
ou annotation

| <b>Procès-verbaux de la Municipalité Saint-Camille-de-Lellis</b> |                     |               |
|--|---------------------|---------------|
| 24-  | 475,00 \$           | C1200392      |
| 25-  | 75,00 \$            | C1200393      |
| 26-  | 36,00 \$            | C1200394      |
| 27-  | 865,09 \$           | c1200395      |
| 28-  | 1 945,98 \$         | C1200396      |
| 29-  | 1 013,22 \$         | C1200397      |
| 30-  | 85,32 \$            | C1200398      |
| 31-  | 78,76 \$            | C1200399      |
| 32-  | 34,21 \$            | C1200400      |
| 33-  | 50,00 \$            | C1200401      |
| 34-  | 50,00 \$            | C1200402      |
| 35-  | 4 607,93 \$         | C1200403      |
| 36-  | 9,18 \$             | C1200404      |
| 37-  | 419,25 \$           | C1200405      |
| 38-  | 4 000,00 \$         | C1200406      |
| 39-  | 220,50 \$           | C1200407      |
| 40-  | 1 814,43 \$         | C1200408      |
| 41-  | 21 318,04 \$        | C1200409      |
| 42-  | 114,96 \$           | C1200410      |
| 44-  | 1 318,04 \$         | C1200411      |
| 45-  | 4 449,53 \$         | C1200412      |
| 46-  | 558,78 \$           | C1200413      |
| 47-  | 24 744,00 \$        | C1200414      |
| 48-  | 3 089,06 \$         | C1200415      |
| 49-  | 8 372,51 \$         | C1200416      |
|  | 21 318,04 \$-       | Chèque annulé |
|  | <b>60 990,97 \$</b> |               |

|   |                     |
|---|---------------------|
| <b>GRAND TOTAL DES SALAIRES À ACCEPTER POUR<br/>10 SEPTEMBRE 2012</b> | <b>16 388,11 \$</b> |
|---|---------------------|

| <b>LISTE DES COMPTES À</b>  |                       | <b>Feuille 08-12</b>         |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------------|
| <b>AJOUTER ASSEMBLÉE DU</b> |                       | <b>No. Chèque</b>            |
| <b>6 AOÛT 2012</b>          |                       |                              |
| 50-                         | 558,82 \$             | C1200417                     |
| 51-                         | 2 165,02 \$           | C1200418                     |
| 52-                         | 14 023,50 \$          | C1200419                     |
| 53-                         | 28,67 \$              | C1200420                     |
| 54-                         | 32,25 \$              | C1200421                     |
| 55-                         | 198,32 \$             | C1200422                     |
| 56-                         | 143,72 \$             | C1200423                     |
| 57-                         | 632,36 \$             | C1200424                     |
| 58-                         | 11,30 \$              | C1200425                     |
| 59-                         | 15,00 \$              | C1200426                     |
| 60-                         | 565,08 \$             | C1200427                     |
| 61-                         | 75 352,61 \$          | C1200428                     |
| 62-                         | 1 149,75 \$           | C1200429                     |
|                             | 143,72 \$-            | Chèque annulé                |
|                             | <b>94 732,68 \$</b>   | Sous-Total                   |
| 63-                         | 1,370,114,38\$        | C1200430                     |
|                             | <b>2,467,488,94\$</b> | <b>TOTAL DES<br/>COMPTES</b> |

**7.0 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 413-2012-  
AUTORISANT L'ÉTABLISSEMENT D'UNE BIBLIOTHÈQUE  
PUBLIQUE**

**Province de Québec  
MRC des Etchemins  
Municipalité de Saint-Camille-de-Lellis**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 413-2012.**

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu de la *Loi sur le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine*, le droit de créer une bibliothèque publique est une responsabilité qui incombe au conseil municipal;

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu de la *Loi sur le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine*, la responsabilité de desservir les municipalités de moins de 5 000 habitants en service de bibliothèque publique est une responsabilité qui appartient au CRSBP dans les limites de son territoire;

**Il est proposé par Mme Thérèse Blanchet, appuyé et résolu à l'unanimité des conseillers** d'adopter le règlement ci-après qui portera le numéro 413-2012 et de décréter ce qui suit:

- le préambule ci-dessus fera partie du présent règlement;
- la municipalité de Saint-Camille-de-Lellis dans la municipalité régionale de comté (MRC) des Etchemins est autorisée à aider à l'établissement et au maintien d'une bibliothèque publique dans les limites de son territoire;
- le conseil de ladite municipalité est autorisé à signer avec le Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches pour les fins du présent règlement, le projet de contrat ci-joint qui fera partie de ce règlement comme s'il y était au long reproduit;
- les contributions volontaires que recevra la municipalité pour sa bibliothèque seront appliquées aux fins du présent règlement;
- à compter de l'entrée en vigueur de ce règlement, tout autre règlement qui peut être en force dans ladite municipalité et qui contient des dispositions contraires au présent règlement ou incompatibles avec celui-ci sera abrogé et révoqué à toutes fins de droit;
- le présent règlement entrera en vigueur dans les quinze (15) jours de sa promulgation.

**ADOPTÉE,**

**Autorisation à signer les documents Réseau Biblio**

166-08-12

N° de résolution  
ou annotation

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal a adopté le règlement 413-2012 autorisant l'établissement d'une bibliothèque publique;

**CONSIDÉRANT QU'IL** y a des documents à signer en regard à ce règlement;

**PAR CES MOTIFS, IL EST PROPOSÉ PAR MME THÉRÈRE BLANCHET, APPUYÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS QUE** l'on autorise le maire M. Adéard Couture, et la Directrice générale, Mme Nicole Mathieu, à signer pour et au nom de la Municipalité de Saint-Camille tous les documents relatifs au règlement, et aux contrats.

**ADOPTÉE,**

167-08-12

**8.0 RÉSOLUTION, EMPLACEMENT DE LA BORNE SÈCHE, ET PARTAGE DES DÉPENSES**

**IL EST PROPOSÉ PAR : M. MARCEL BÉGIN, APPUYÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRE) QUE** la Municipalité de Saint-Camille accepte que l'installation d'une borne sèche se fasse à Ste-Justine, à la jonction de la route 204 Ouest et de la route Ste-Sabine, et accepte de participer financièrement à l'installation de ladite borne, au prorata des propriétés couvertes sur le territoire de chacune des municipalités, et sur une distance de 2 km.

**ADOPTÉE,**

168-08-12

**9.0 RÉSOLUTION, NOMINATION D'UN NOUVEAU POMPIER**

**CONSIDÉRANT QUE** M. Pierre Morneau, chef pompier, nous recommande la candidature de M. Nicolas Marceau de Saint-Camille

**CONSIDÉRANT QUE** M. Marceau est très intéressé par le poste de pompier;

**PAR CES MOTIFS, IL EST PROPOSÉ PAR M. JOCELYN POULIOT APPUYÉ, ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS (ÈRE) QUE** le conseil municipal de Saint-Camille-de-Lellis nomme M. Nicolas Marceau, à titre de pompier, au sein de la brigade incendie de Saint-Camille-de-Lellis. M. Marceau devra fournir au cours des prochains jours un certificat de bonne santé et un document prouvant qu'il n'a pas d'antécédent criminel pour se conformer avec ses conditions d'embauche, et signer le contrat d'adhésion à la brigade des pompiers.

**ADOPTÉE,**

169-08-12

**10.0 RÉSOLUTION, CONTRAT DE DÉNEIGEMENT DES TROTTOIRS**

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat de déneigement des trottoirs municipaux a pris fin en mars dernier;

**CONSIDÉRANT QUE** La Municipalité souhaite procéder de gré à gré pour le contrat de déneigement des trottoirs, parce que c'est une dépense de moins de 25,000\$.

**PAR CES MOTIFS, IL EST PROPOSÉ PAR M. JOCELYN POULIOT, APPUYÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRE) que** la Municipalité de Saint-Camille procède de gré à gré pour l'octroi du contrat de déneigement des trottoirs municipaux, pour la saison hivernale 2012-2013, pour une période d'un an.

**ADOPTÉE,**

170-08-12

N° de résolution  
ou annotation

**11.0 RÉSOLUTION, DEMANDE DE COTATION POUR L'HUILE À CHAUFFAGE, ACHAT REGROUPÉ (SAINT-CAMILLE ET SAINT-MAGLOIRE) DE GRÉ À GRÉ**

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat de fourniture d'huile à chauffage prendra fin en novembre 2012;

**CONSIDÉRANT QUE** les Municipalités de Saint-Camille et Saint-Magloire veulent procéder à un achat regroupé, et de gré à gré pour la fourniture de l'huile à chauffage parce que c'est une dépense de moins de 25,000\$;

**PAR CES MOTIFS, IL EST PROPOSÉ PAR M. MARCEL BÉGIN, APPUYÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS (ÈRE) QUE** la Municipalité de Saint-Camille procède de gré à gré pour l'achat d'huile à chauffage à la caserne incendie et au garage municipal, pour la saison hivernale 2012-2013.

**QUE** notre demande soit regroupée avec la Municipalité de Saint-Magloire, et expédiée au cours des prochaines semaines.

**ADOPTÉE,**

171-08-12

**12.0 RÉSOLUTION, ACHAT DE SEL ET SABLE POUR L'HIVER 2012-2013**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Saint-Camille veut procéder de gré à gré pour l'achat et la préparation de sable salé, parce que c'est une dépense de moins de 25,000\$ ;

**PAR CE MOTIF, IL EST PROPOSÉ PAR MME THÉRÈSE BLANCHET APPUYÉ, ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS (ÈRE) QUE** la Municipalité de Saint-Camille procède de gré à gré pour l'achat et la préparation de sable salé pour la saison hivernale 2012-2013.

**QUE** l'on négocie un prix de gré à gré auprès des fournisseurs suivants : Paul Labrie, Pat Foresterie et Doryfor Inc.

**ADOPTÉE,**

**13.0 RÉSOLUTION, ACCEPTATION D'UN PLAN D'IMPLANTATION DE LA MAISON DE MME LISE VERMETTE**

**Cet item est remis à une séance subséquente de ce conseil municipal.**

172-08-12

**14.0 RÉSOLUTION, RECOMMANDATION DE PAIEMENT NO. 6 GÉNIVAR, PROJET DE LA ROUTE 204, FACTURE GIROUX LESSARD**

**IL EST PROPOSÉ PAR M. MARCEL BÉGIN APPUYÉ, ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS (ÈRE) QUE** le conseil municipal adopte le compte mentionné sur la recommandation de paiement no. 6 de Genivar dans le cadre des travaux de réaménagement de la route 204, à St-Camille. Le total du compte s'éleve à : **1,370,114.38\$.**

**QUE** la directrice générale, Mme Nicole Mathieu, soit autorisée à effectuer le paiement dudit compte.

**ADOPTÉE,**

**15.0 RÉSOLUTION, AUGMENTATION DE LA VALEUR ASSURABLE DES BÂTIMENTS MUNICIPAUX**

**Cet item est remis à une séance subséquente de ce conseil municipal, et sera discuté lors de la prochaine séance de travail, en septembre.**

**16.0 RÉSOLUTION, RENOUVELLEMENT DE NOTRE ADHÉSION AU CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Saint-Camille est à élaborer sa nouvelle politique familiale municipale;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Saint-Camille dans le cadre de l'élaboration de cette politique s'est engagée à payer son adhésion au Carrefour Action Municipal et Famille;

**PAR CES MOTIFS, IL EST PROPOSÉ PAR MME THÉRÈSE BLANCHET, APPUYÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS (ÈRE) QUE** la Municipalité de Saint-Camille renouvelle son adhésion au Carrefour Action Municipale et Famille. Le coût pour 2012 est 78,76\$ taxes incluses.

**ADOPTÉE,**

**17.0 RAPPORT DES RESPONSABLES DE COMITÉS, DES SECTEURS ET DU MAIRE**

**Comité culturel :**

Mme Thérèse Blanchet mentionne que le nouveau comité culturel en Chaudière-Appalaches tiendra une conférence de presse le 24 août pour annoncer la relance de la Boîte à films, et pour procéder au lancement de ce nouveau projet.

**Voirie:**

M. Marcel Bégin fait un compte-rendu des travaux de voirie :

**Rue de la Fabrique :** refaire l'asphalte d'une section de la rue de la Fabrique, soit environ 400mètres pour un montant approximatif de 60,000\$. Il mentionne qu'il faudrait préparer le devis et l'appel d'offres au cours des prochaines semaines.

**IL EST PROPOSÉ PAR M. JOCELYN POULIOT, APPUYÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS (ÈRE) QUE** la Municipalité de Saint-Camille procède par appel d'offres sur invitation pour le projet d'asphaltage de la rue de la Fabrique.

**QUE** la préparation du devis et de l'appel d'offres sera faite durant le mois d'août, et sera envoyés à au moins deux entrepreneurs.

**ADOPTÉE,**

N° de résolution  
ou annotation

173-08-12

174-08-12

## Procès-verbaux de la Municipalité Saint-Camille-de-Lellis

### Aqueduc et égout:

Le maire M. Adélarde Couture, mentionne que les travaux de réfection des conduites d'aqueduc et d'égout sont à l'étape finale, et devraient se terminer en septembre prochain.

N° de résolution  
ou annotation

### Dossier incendie

Une résolution doit être adoptée pour nommer un représentant municipal au sein du nouveau comité de sécurité incendie de la MRC des Etchemins.

175-08-12

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Saint-Camille doit nommer un représentant municipal pour siéger sur le comité de sécurité de la MRC des Etchemins;

**PAR CE MOTIF, IL EST PROPOSÉ PAR MME THÉRÈSE BLANCHET, APPUYÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS QUE** la Conseil Municipal nomme M. Pierre Morneau, chef pompier comme représentant de la Municipalité de Saint-Camille pour siéger sur le comité de sécurité de la MRC des Etchemins.

**ADOPTÉE,**

### Maire :

Le maire, M. Adélarde Couture, mentionne qu'il a assisté à une réunion de chantier pour le projet de réfection de la route 204, réunion à la MRC des Etchemins, le conseil des maires, réunion sur la forêt de proximité, séance du conseil municipal. Il fait un bref résumé de ces rencontres.

### **18.0 CORRESPONDANCE**

#### **LETRE - M. NORMAN MAC MILLAN, MINISTRE DES TRANSPORTS**

La directrice fait lecture d'une lettre du Ministre des Transports, M. Norman Mac Millan indiquant que nous recevrons pour l'exercice financier 2012-2013, une subvention de 21,488\$ dans le cadre du programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal.

#### **LETRE DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**

La directrice fait lecture d'une lettre de la Société d'Habitation du Québec pour confirmer l'acceptation de la révision budgétaire 2012 de l'OMH Saint-Camille.

### **19.0 VARIA :**

#### **A) PONT DE LA RIVIÈRE CARTER**

Il est mentionné que le tablier du pont de la rivière Carter sera refait au cours des prochains mois par les employés municipaux.

**20.0 QUESTION(S) DE L'ASSISTANCE**

N° de résolution  
ou annotation

Les questions de l'assistance.

**21.0 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Mme Thérèse Blanchet propose la levée de l'assemblée à 21h40.

\_\_\_\_\_  
Adélard Couture, maire

\_\_\_\_\_  
Nicole Mathieu, directrice générale